

Հաշիվ վավերագիր

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			<b>Հաշիվ վավերագիր</b> (ժառանգությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
31	Մայիս	2021 թ.		Բ	2880028914
[4] Մատուցման ամսաթիվը			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի		
31	Մայիս	2021 թ.	Սերիա	Համար	
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			19 Հունվար, 2021 թ.	Պայմանագիր 297-421	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
Արձանագրություն 3					
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար					

ժառանգությունների մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	8	2	2	7	5	6	8	2
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	ՍՈՖԻԱ ՍԵՐՈԲՅԱՆ Անհատ ձեռնարկատեր (ԱԶ)							
[11] Բանկային տվյալները	Ամերիացանկ ՓԲԸ N 1570064545140100							
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՆՈՐ ՆՈՐԻ ՆՈՐ ՆՈՐԻ ԹԱՂԱՄԱՍՀՈՎՀ ՀՈՎՀԱՆԱՆՈՍՅԱՆ ԹՂՄ 28 22							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

ժառանգությունների (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (Ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	5	0	6	6	3	4
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	- ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԴԱՏԱՍԱԶՈՒԹՅՈՒՆ Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	N							
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԿԱԶՄԵՆ ՍԱՐԳՍՅԱՆ Փ 5							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ուժ միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] ժառանգությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
№/ՈՒՆ	ժառանգությունների (աշխատանքների) անվանումը (ռովանդակությունը)	Չափի միավորը	Շահանքը ծավալը կամ ժամանակակից արժեքը	Միավորի գինը	Զեղչ (%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Հայերեն-ուսերեն զրավոր թարգմանություն	էջ	65	1000		6500
Մոտամենք						6500

ժառանգություն մատուցող (աշխատանք կատարող)	SEROBYAN SOFYA 6401890169	ժառանգություն (աշխատանք) ստացող	GRIGORYAN SUSANNA 7403690397
(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)		(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)	

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

31 մարտի 2021թ.

քաղաք Հրազդան

«Հ Կոտայքի մարզի դատախազության ավագ դատախազ Գ.Խանզադյանս, ուսումնասիրելով մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 49102021 քրեական գործն ըստ մեղադրանքի Չաքար Վլադիմիրի Գուրևի՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 243.1-րդ հոդվածի 2-րդ մասով.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

«ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 272-րդ հոդվածի կարգով թիվ 49102021 քրեական գործը, մեղադրական եզրակացությամբ, 2021 թվականի մարտի 26-ին ուղարկվել է ՀՀ Կոտայքի մարզի դատախազություն:

«ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք, բացառությամբ քրեական վարույթն իրականացնող մարմնի, իրավունք ունեն դատարանում հանդես գալու իրենց նախընտրած լեզվով, եթե ապահովում են հայերեն թարգմանությունը: Քրեական դատավարությանը մասնակցող մեղադրյալին, եթե նա չի տիրապետում հայերենին, դատարանը պարտավոր է պետական միջոցների հաշվին ապահովել թարգմանչի ծառայություններով, բացառությամբ երբ մեղադրյալը ցանկանում է իր հաշվին ապահովել թարգմանությունը»:

«ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարության լեզվին չտիրապետող մեղադրյալին և պաշտպանին հանձնվում են թարգմանչի կողմից ստորագրված մեղադրական եզրակացության և դրան կցված հավելվածների հաստատված թարգմանությունները»:

Նկատի ունենալով, որ մեղադրյալ Չաքար Վլադիմիրի Գուրևը չի տիրապետում հայերեն լեզվին, տիրապետում է ռուսերեն լեզվին և իր հաշվին թարգմանություն ապահովելու ցանկություն չի հայտնել, ուստի մեղադրական եզրակացությունը և այն հաստատելու մասին որոշումը մեղադրյալին հասկանալի լեզվով նրան հանձնելու համար ու նշված փաստաթղթերը հայերենից ռուսերեն թարգմանելու նպատակով անհրաժեշտ է որպես թարգմանիչ հրավիրել «Էյ Էս» թարգմանչական գրասենյակի գլխավոր տնօրեն, թարգմանիչ Սոֆյա Վազգենի Սերոբյանին (Անձնագիր՝ AS 0538862, տրված 13.03.2019թ. 006-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝ տրված 27.12.2019թ.):

Սոֆյա Սերոբյանն ունի համապատասխան կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, նրա ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում:

Վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածով և 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. ՀՀ քննչական կոմիտեի Կոտայքի մարզային քննչական վարչությունում քննված և մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 49102021 քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար հրավիրել «Էյ Էս» թարգմանչական

գրասենյակի գլխավոր տնօրեն, թարգմանիչ Սոֆյա Վազգենի Սերոբյանին (Անձնագիր՝ ԱՏ 0538862, 13.03.2019թ. 006-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝ տրված 27.12.2019թ. ):

2. Սոֆյա Սերոբյանին ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի պարտականություններին և իրավունքներին:
3. Սոֆյա Սերոբյանին նախազգուշացնել քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՀ կոտայքի մարզի դատախազության  
ավագ դատախազ

Գ.Խանզադյան

#### ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները:

Իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ

Սոֆյա Սերոբյան

«31» 03.2019թ.